



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2024
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Пятьдесят пятая сессия**

26 февраля — 5 апреля 2024 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Резолюция, принятая Советом по правам человека
4 апреля 2024 года****55/20. Положение в области прав человека в Мьянме***Совет по правам человека,*

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека и вновь подтверждая все соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме,

приветствуя резолюцию 2669 (2022) Совета Безопасности от 21 декабря 2022 года, заявления Совета Безопасности по Мьянме от 4 февраля, 10 ноября, 8 декабря и 29 декабря 2021 года и 2 февраля 2022 года, заявление Председателя Совета Безопасности по Мьянме от 10 марта 2021 года, заседания Совета Безопасности, состоявшиеся 2 февраля и 5 марта 2021 года, и брифинг, проведенный Генеральной Ассамблеей со Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме 16 марта 2023 года,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Мьянмы,

осуждая самым решительным образом военный переворот, совершенный вооруженными силами Мьянмы 1 февраля 2021 года, и сохранение чрезвычайного положения, включая его продление 31 января 2024 года, введение военного положения и его продление в 2023 и 2024 годах, приостановку работы парламента и произвольное задержание, арест и политически мотивированное осуждение президента Вин Мина, государственного советника Аун Сан Су Чжи, других правительственных чиновников и политиков, правозащитников, руководителей и членов профсоюзов, журналистов, представителей гражданского общества, местных и иностранных советников, религиозных деятелей и многих других лиц и вынесение им приговоров,

выражая свою глубокую обеспокоенность сообщениями о резком увеличении числа серьезных нарушений прав человека после военного переворота и введения вооруженными силами Мьянмы чрезвычайного положения и его последующих продлений, в результате чего возникли дополнительные серьезные проблемы для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения всех перемещенных лиц, включая рохинджа,

осуждая самым решительным образом произвольные задержания, аресты и политически мотивированные осуждения, вынесения приговоров и казни, в том числе



в отношении активистов, выступающих за демократию, а также насильственные действия, включая внесудебные казни, сексуальное и гендерное насилие и пытки, которые совершаются на систематической основе в отношении гражданских лиц, включая медицинских работников, детей, преподавателей, учащихся, адвокатов, художников, журналистов, правозащитников и многих других лиц, что усугубляет проблемы поляризации и насилия и ухудшает гуманитарную ситуацию в стране,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося применения насилия и непрекращающейся эскалации конфликта вооруженными силами Мьянмы, что серьезно подрывает осуществление прав человека людей в Мьянме, особенно прав женщин, детей и пожилых людей, а также прав лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, включая рохинджа, вследствие усиленной милитаризации Мьянмы, усугубляемой сохранением доступа вооруженных сил Мьянмы к оружию, а также по поводу гибели людей и появления многочисленных раненых в результате участвовавших случаев неизбирательного применения вооруженными силами и полицией Мьянмы смертоносной силы против гражданских лиц,

особо отмечая необходимость поддержания верховенства права и прав человека, подчеркивая, в частности, необходимость полной защиты осуществления прав человека женщинами и детьми, подчеркивая важность привлечения к ответственности виновных и выражая глубокую обеспокоенность ограничениями, налагаемыми на медицинский и гуманитарный персонал, гражданское общество и членов профсоюзов, а также эксплуатацией вооруженными силами Мьянмы природных ресурсов страны в личных целях и для финансирования своей военной деятельности и совершения нарушений прав человека, что также повышает незащищенность народа Мьянмы от последствий изменения климата,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу наращивания военного присутствия и применения военной силы по всей стране, что еще больше затрудняет усилия по деэскалации и оказанию гуманитарной помощи,

выражая также глубокую обеспокоенность тем, что вооруженные силы Мьянмы преследуют и делают объектом притеснений граждан Мьянмы, проживающих за рубежом, за осуществление ими своего права на свободу выражения мнений, включая аннулирование паспортов, слежку, преследования и угрозы, в том числе в случае членов семей, остающихся в Мьянме,

выражая далее глубокую обеспокоенность тем, что объектом притеснений становятся руководители и члены профсоюзов за реализацию ими свободы ассоциации, включая произвольные аресты, задержания, пытки, запугивания, слежку за работниками, ведущими переговоры о повышении заработной платы, и лишение основных гражданских свобод, надлежащих правовых процедур и инстанций, куда можно обратиться с жалобами,

выражая крайнюю обеспокоенность по поводу ограничений и нападений на журналистов и других работников средств массовой информации и их преследования, включая произвольные аресты, насильственные исчезновения, пытки и другие виды жестокого обращения, убийства и слежку и отключение Интернета и другие ограничения и перебои в работе Интернета и социальных сетей, в том числе поправку к закону о теле- и радиовещании и предлагаемое возобновление действия закона о кибербезопасности, что неоправданно и несоразмерно ограничивает право на свободу мнений и их свободное выражение, включая свободу искать, получать и распространять информацию, право на свободу мирных собраний и ассоциации, а также право на неприкосновенность частной жизни, которое закреплено в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах,

выражая также крайнюю обеспокоенность по поводу продолжающихся конфликтов между вооруженными силами Мьянмы и другими вооруженными группами, сообщений о более широком применении насилия и участвовавших нарушениях международного гуманитарного права вооруженными силами Мьянмы в отношении гражданских лиц, включая авиаудары, приводящие к гибели гражданских

лиц и разрушению объектов гражданской инфраструктуры, сообщений о неизбирательных авиаударах, сожжении деревень, продолжающегося насильственного перемещения гражданских лиц, включая этнические и религиозные меньшинства, нарушений, связанных с использованием в военных целях объектов, функционирующих как школы, больницы и дома для отправления культов, применения наземных мин, сообщений об участившихся нарушениях и ущемлениях прав человека в условиях конфликта, включая похищения, произвольные задержания, аресты и убийства, сексуальное и гендерное насилие и грубые нарушения и ущемления прав детей, и сохраняющейся безнаказанности в Мьянме, особенно в вооруженных силах и органах безопасности Мьянмы,

выражая глубокую обеспокоенность трансграничными последствиями действий вооруженных сил Мьянмы, которые, как сообщается, приводят к гибели людей и причинению материального ущерба в Бангладеш и других соседних странах, что негативно сказывается на осуществлении прав человека,

вновь подтверждая обязанность Мьянмы уважать, защищать и осуществлять права ребенка в соответствии со своими обязательствами по Конвенции о правах ребенка, включая право на образование и право на наивысший достижимый уровень здоровья, и будучи встревожен тем, что дети продолжают подвергаться грубым нарушениям прав детей шести видов в условиях вооруженного конфликта, и тем, что масштабы и повторяющийся характер таких нарушений и ущемлений повлияют на будущие поколения,

вновь подтверждая также ответственность вооруженных сил Мьянмы за обеспечение защиты и уважения прав человека всех лиц в Мьянме, включая лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и другим меньшинствам, в том числе рохинджа, и вновь заявляя о настоятельной необходимости провести всестороннее, прозрачное, беспристрастное и независимое расследование всех сообщений о нарушениях и ущемлениях международного права прав человека, нарушениях международного гуманитарного права и преступлениях по международному праву, обеспечить привлечение виновных к ответственности в ходе справедливого, независимого и беспристрастного уголовного разбирательства, в том числе в национальных судах или трибуналах, в соответствии с нормами международного права, и обеспечивать жертвам и их семьям доступ к эффективным средствам правовой защиты, в том числе посредством оперативного, эффективного и независимого учета потерь и предоставления гарантий неповторения,

признавая взаимодополняющую и взаимоусиливающую работу системы Организации Объединенных Наций, включая различных мандатариев Организации Объединенных Наций, занимающихся Мьянмой, по улучшению гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в стране,

выражая тревогу по поводу сохраняющихся ограничений и нападений на медицинский и гуманитарный персонал, медицинские учреждения, транспорт и оборудование, а также отсутствия гуманитарного доступа, в частности, в районы, где проживают внутренне перемещенные лица, и в пострадавшие районы, из которых многие люди продолжают перемещаться, подвергаясь риску торговли людьми, и в которых многие другие люди живут в опасных условиях, что еще более усугубляет гуманитарный кризис,

выражая крайнюю обеспокоенность сообщениями о вызывающих тревогу случаях смерти в местах содержания под стражей в результате пыток, жестокого обращения или неадекватного доступа к медицинской помощи,

настоятельно призывая все стороны, в частности вооруженные силы Мьянмы, соблюдать нормы международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, и разрешать и облегчать безопасный, своевременный и беспрепятственный гуманитарный доступ на всей территории страны ко всем нуждающимся, включая внутренне перемещенных лиц во всех частях страны, чтобы местные и международные сотрудники гуманитарных и других соответствующих международных организаций могли независимо, нейтрально и

беспристрастно оказывать гуманитарную помощь всем нуждающимся, в частности лицам, перемещенным в результате конфликта,

вновь выражая свою крайнюю обеспокоенность тем, что рохинджа и лица, принадлежащие к другим меньшинствам, фактически стали лицами без гражданства в результате введения в действие Закона о гражданстве 1982 года, были лишены ранее имевшихся у них прав и в конечном итоге с 2015 года лишены права участвовать в избирательном процессе, и вновь подтверждая, что лишение их гражданства и связанных с этим прав, включая право голоса, вызывает серьезную обеспокоенность с точки зрения прав человека,

выражая крайнюю обеспокоенность в связи с объявленным 10 февраля вооруженными силами Мьянмы призывом на военную службу мужчин в возрасте от 18 до 35 лет и женщин в возрасте от 18 до 27 лет, который, как сообщается, привел к принудительной вербовке, в том числе рохинджа, и уже оказывает воздействие на гражданское население и может привести к усилению нестабильности в Мьянме и во всем регионе и увеличению числа внутренне перемещенных лиц и беженцев в соседних странах и странах, принимающих рохинджа,

выражая тревогу по поводу нарушений и ущемлений, имеющих место в контексте деятельности транснациональных преступных предприятий, включая мошеннические операции, чьи жертвы сталкиваются с целым рядом серьезных нарушений и ущемлений, включая угрозы их безопасности, многие из которых, по сообщениям, подвергаются пыткам и жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство видам обращения и наказания, произвольным задержаниям, сексуальному и гендерному насилию, принудительному труду и другим ущемлениям прав человека,

высоко оценивая нынешние гуманитарные усилия и обязательства правительства Бангладеш по оказанию в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом, включая всех участников гуманитарной деятельности, помощи тем, кто спасался от нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме в 2016–2017 годах, и недавно заключенный меморандум о взаимопонимании между правительством Бангладеш и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях оказания гуманитарной помощи рохинджа, переселенным в Бхашан-Чар, и отмечая значительные инвестиции правительства Бангладеш в его проект, осуществляемый в Бхашан-Чаре, включая инвестиции в объекты и инфраструктуру, и приветствуя дальнейшие усилия по облегчению доступа к работе и средствам к существованию, указывая при этом на важность усилий по обеспечению устойчивости этого проекта,

выражая глубокую обеспокоенность сокращением объема продовольственной помощи из-за недостаточной и постоянно уменьшающейся международной финансовой поддержки рохинджа, нашедших временное убежище в Бангладеш, с крайней обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на беспрецедентную щедрость принимающих стран и доноров, разрыв между гуманитарными потребностями и финансированием продолжает расти, напоминая в этом контексте о необходимости более справедливого распределения бремени и ответственности и рекомендуя в этой связи государствам и другим субъектам использовать Глобальный форум по беженцам 2023 года и последующую деятельность, чтобы продемонстрировать приверженность ослаблению давления на принимающие страны и поиску устойчивых решений,

выражая признательность правительству Бангладеш за содействие в организации посещений различных должностных лиц, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, Независимый механизм по расследованию для Мьянмы и Прокурора Международного уголовного суда, а также другим правительствам за содействие в организации таких посещений и особо отмечая, что такие посещения способствуют обеспечению правосудия и привлечению виновных к ответственности,

напоминая, что государства несут главную ответственность за уважение, защиту и осуществление всех прав человека, соблюдение соответствующих обязательств по судебному преследованию лиц, ответственных за преступления по

международному праву, в частности международному гуманитарному праву, в зависимости от ситуации, и международному праву прав человека, а также по предоставлению доступа к эффективным средствам правовой защиты и возмещению ущерба лицам, чьи права были нарушены или ущемлены, с целью положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение виновных к ответственности и доступ к правосудию,

вновь заявляя о настоятельной необходимости обеспечения правосудия и привлечения виновных к ответственности и прекращения безнаказанности за все нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права путем обеспечения того, чтобы все лица, ответственные за преступления, связанные с этими нарушениями и ущемлениями на всей территории Мьянмы, были привлечены к ответственности с задействованием заслуживающих доверия, компетентных и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия, напоминая при этом о том, что Совет Безопасности вправе передать вопрос о положении в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда, и также вновь предлагая Мьянме стать участником Римского статута Международного уголовного суда или признать юрисдикцию Суда в соответствии со статьей 12 (пункт 3) Римского статута,

признавая, что Международный уголовный суд санкционировал проведение расследования предполагаемых преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, в контексте положения в Бангладеш и Мьянме,

ссылаясь на постановление Международного Суда от 23 января 2020 года по делу, возбужденному Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в котором Суд сделал вывод о том, что *prima facie* он обладает юрисдикцией для рассмотрения этого дела, что рохинджа в Мьянме, как представляется, являются «защищаемой группой» по смыслу статьи 2 Конвенции и что существует реальная и неминуемая опасность нанесения непоправимого ущерба правам рохинджа в Мьянме, а также определил временные меры, приветствуя постановление Суда от 22 июля 2022 года, в котором он отклонил предварительные возражения Мьянмы и признал иск Гамбии приемлемым, и приветствуя в этой связи внесение рядом государств — членов Организации исламского сотрудничества средств на цели поддержки текущего разбирательства, а также участие других государств-членов в этих усилиях,

ссылаясь также на то, что Независимая комиссия по расследованию, учрежденная правительством Мьянмы 30 июля 2018 года, несмотря на ограниченность ее круга ведения и методов работы, признала в резюме ее окончательного доклада факты совершения военных преступлений, серьезных нарушений прав человека и нарушений внутреннего законодательства и наличие разумных оснований полагать, что к этому причастны сотрудники сил безопасности Мьянмы,

приветствуя работу Независимого механизма по расследованию для Мьянмы по сбору, сведению воедино, сохранению и анализу доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, с использованием, в частности, информации, переданной независимой международной миссией по установлению фактов, и подготовке доосье в целях содействия и ускорения справедливого и независимого уголовного разбирательства в соответствии с нормами международного права в национальных, региональных или международных судах или трибуналах, которые обладают или могут в будущем обладать юрисдикцией в отношении этих преступлений, в соответствии с международным правом, и приветствуя также доклады Механизма¹, рекомендуя Механизму продолжать свои усилия по расширению информационно-разъяснительной работы с общественностью, с тем чтобы разъяснять его мандат и процесс работы жертвам и другим заинтересованным сторонам, и рекомендуя всем государствам, включая Мьянму и ее соседей, сотрудничать с Механизмом и

¹ A/HRC/51/4 и A/HRC/54/19.

предоставлять ему доступ для осуществления предусмотренной его мандатом деятельности,

приветствуя также работу и доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, выражая при этом глубокое сожаление по поводу упорного отказа вооруженных сил Мьянмы сотрудничать со Специальным докладчиком и отказа в доступе в Мьянму с декабря 2017 года,

приветствуя далее доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Мьянме, включая доклад, в котором рассматриваются тенденции и характер ущемлений и нарушений прав человека и международного права прав человека и, в зависимости от ситуации, международного гуманитарного права, и рассматриваются случаи, когда некоторые из этих нарушений могут быть приравнены к преступлениям по международному праву², и отмечая отсутствие назначения Генеральным секретарем специального посланника по Мьянме,

признавая важнейшую роль гражданского общества в освещении наиболее серьезных нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права в Мьянме, в соответствующих случаях, и выражая обеспокоенность продолжающимися попытками вооруженных сил Мьянмы ограничить гражданское пространство, в том числе посредством так называемого Закона о регистрации организаций, которые неоправданно и несоразмерно отрицательно сказываются на праве на свободу ассоциации,

ссылаясь на резолюцию 75/287 Генеральной Ассамблеи от 18 июня 2021 года и выражая глубокую обеспокоенность тем, что продажа, перенаправление и нерегулируемая или незаконная передача оружия и авиационного топлива расширяют возможности вооруженных сил Мьянмы совершать серьезные нарушения, включая нападения на гражданских лиц и гражданскую инфраструктуру, представляет собой игнорирование норм международного права и серьезно подрывают осуществление прав человека, особенно прав женщин, а также прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, включая рохинджа, детей, пожилых людей, людей с инвалидностью и других лиц, находящихся в уязвимом положении,

обращая особое внимание на важность поддержки ведущей роли женщин и их полного, равного и значимого участия в инклюзивном государственном и национальном строительстве, особенно путем укрепления их потенциала в Мьянме как факторов, способствующих укреплению мира, и содействия социальной сплоченности между различными этническими и религиозными общинами, а также ведущей роли молодежи и людей с инвалидностью,

напоминая в качестве важного первого шага заявления правительства национального единства, содержащиеся в документе «Позиция по политике в отношении рохинджа в штате Ракхайн», опубликованном 3 июня 2021 года, признание им того, что рохинджа имеют право на гражданство, нашедшее отражение, в частности, в принятии им итоговой рекомендации Консультативной комиссии по штату Ракхайн под председательством Кофи Аннана, и его обязательство принять новый Закон о гражданстве взамен Закона о гражданстве 1982 года и приветствуя последующие обещания ликвидировать дискриминационную правовую базу, которая позволяет нарушать права человека рохинджа и других меньшинств,

напоминая о рекомендации, вынесенной независимой международной миссией по установлению фактов, согласно которой ни одно коммерческое предприятие, действующее в Мьянме, торгующее с коммерческими предприятиями в Мьянме или инвестирующее в них, не должно вступать в деловые отношения любого рода с силами безопасности Мьянмы, в частности с вооруженными силами Мьянмы, или любым предприятием, принадлежащим им или контролируемым ими, включая филиалы, или с их отдельными членами, или поддерживать такие отношения до тех пор, пока они не будут реорганизованы и преобразованы,

² A/HRC/54/59.

выражая свою полную поддержку центральной роли Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в содействии мирному урегулированию в интересах народа Мьянмы и в содействии конструктивному и инклюзивному диалогу между всеми сторонами, включая правительство национального единства, этнические организации и более широкие слои гражданского общества, а также в оказании гуманитарной помощи всем нуждающимся,

приветствуя проведение лидерами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии обзора и принятие ими решения о выполнении положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, которое было принято на сорок третьем саммите Ассоциации, состоявшемся 5 сентября 2023 года, и в котором решительно осуждаются продолжающиеся акты насилия в Мьянме и содержится настоятельный призыв, в частности, к вооруженным силам и ко всем соответствующим заинтересованным сторонам в Мьянме к деэскалации насилия и прекращению целенаправленных нападения на гражданских лиц, жилые дома и общественные объекты, такие как школы, больницы, рынки, церкви и монастыри,

приветствуя также назначение нового Специального посланника Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по Мьянме и его усилия по урегулированию кризиса в Мьянме,

особо указывая на необходимость устранения коренных причин кризиса в штате Ракхайн и создания условий, необходимых для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа, рекомендуя всем заинтересованным сторонам предпринимать дипломатические усилия для содействия решению проблем, с которыми сталкиваются рохинджа, и подчеркивая важность обеспечения постоянной защиты беженцев и перемещенных лиц и оказания им помощи,

1. *самым решительным образом осуждает* совершенный в Мьянме военный переворот и свержение избранного гражданского правительства вооруженными силами Мьянмы 1 февраля 2021 года, что представляет собой неприемлемую попытку насильственной отмены результатов состоявшихся 8 ноября 2020 года всеобщих выборов, остановку демократических преобразований в Мьянме и серьезную угрозу принципам уважения и защиты прав человека, верховенства права и благого управления, а также демократии;

2. *ссылается* на резолюцию 2669 (2022) Совета Безопасности, в которой Совет потребовал немедленного прекращения всех форм насилия, настоятельно призвал все стороны уважать права человека, вновь призвал к поддержке демократических институтов и процессов в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы, настоятельно призвал вооруженные силы Мьянмы немедленно освободить всех произвольно содержащихся под стражей заключенных, в том числе президента Вин Мьина и государственного советника Аун Сан Су Чжи, и призвал принять конкретные и незамедлительные меры, отметив обязательства вооруженных сил перед лидерами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, по эффективному выполнению в полном объеме положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, достигнутом на заседании руководителей членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии 24 апреля 2021 года;

3. *вновь заявляет* о своей полной поддержке народа Мьянмы и его стремления к демократии и гражданскому правительству;

4. *безоговорочно осуждает* казнь четырех политических заключенных 25 июля 2022 года после судебных процессов, которые широко освещались как проведенные без соблюдения минимальных гарантий, предусмотренных международным правом прав человека, и призывает вооруженные силы Мьянмы немедленно прекратить применение всех других видов смертной казни, противоречащих международному праву прав человека, и впредь воздерживаться от них;

5. *осуждает* преднамеренное, широкое, неизбирательное и несоразмерное применение вооруженными силами Мьянмы силы против гражданских лиц, включая

воздушные удары, неизбирательное и постоянное применение смертоносной силы и применение не по назначению менее смертоносного оружия, и нарушения, включая убийства, пытки и другие виды жестокого обращения и нанесение увечий, включая сексуальное и гендерное насилие, совершаемые против народа Мьянмы, в том числе против мирных демонстрантов, осуществляющих свои права на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации, и приводящие к гибели людей и появлению многочисленных раненых, в том числе среди детей и медицинского персонала, по всей территории страны;

6. *призывает* вооруженные силы Мьянмы уважать демократическое волеизъявление народа, выразившееся в результатах всеобщих выборов 8 ноября 2020 года, отменить военное положение и чрезвычайное положение, вернуться к процессу демократических преобразований в Мьянме и прекратить чинить препятствия демократическому процессу в Мьянме, в том числе путем принятия мер по передаче всех национальных институтов, включая вооруженные силы, под контроль демократически избранному, полностью представительному гражданскому правительству;

7. *призывает* все государства соблюдать свои международные обязательства и все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и прекратить незаконную передачу и перенаправление оружия, боеприпасов и другого военного оборудования в Мьянму, чтобы предотвратить дальнейшие нарушения международного гуманитарного права и нарушения и ущемления прав человека, и воздерживаться, в соответствии с применимыми национальными процедурами и международными нормами и стандартами, от экспорта, продажи или передачи авиационного топлива, товаров и технологий, предназначенных для слежки, и менее смертоносного оружия, когда, по их оценке, существуют разумные основания подозревать, что такие виды топлива, товаров, технологий или оружия могут быть применены для нарушения или ущемления прав человека, в том числе в контексте собраний;

8. *призывает* к немедленному и безоговорочному освобождению президента Вин Мьяна, государственного советника Аун Сан Су Чжи и всех тех, кто был произвольно задержан, обвинен, арестован, осужден или приговорен по надуманным основаниям, особенно с 1 февраля 2021 года, включая государственных чиновников и политиков, правозащитников, журналистов и других работников средств массовой информации, представителей гражданского общества, практикующих юристов, религиозных и общественных деятелей, медицинских работников, сотрудников организаций, занимающихся оказанием помощи, ученых, преподавателей, местных и иностранных советников и членов студенческих союзов и профсоюзов, а также призывает вооруженные силы воздерживаться в будущем от репрессий против освобожденных заключенных;

9. *призывает также* положить конец неоправданному использованию военных трибуналов для суда над гражданскими лицами, вновь заявляет, что право на справедливое судебное разбирательство включает право на публичное судебное разбирательство компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, презумпцию невиновности, запрет на повторные суд или наказание за преступления, за которые человек уже был осужден или оправдан, право быть в срочном порядке доставленным к судье, призванному осуществлять судебную власть, право присутствовать на суде и на пересмотр приговора или осуждения вышестоящим судом в соответствии с законом, и право на достаточное время и возможности для подготовки защиты; и напоминает о полном запрете пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания;

10. *призывает далее* вооруженные силы Мьянмы в полной мере уважать и защищать права человека всех лиц в Мьянме, включая рохинджа и других лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, воздерживаться от чрезмерного применения силы, проявлять максимальную сдержанность и добиваться мирного урегулирования кризиса, напоминая, что вооруженные силы Мьянмы несут ответственность за соблюдение демократических принципов и обязаны уважать верховенство права и права человека в соответствии с международным правом прав

человека, в том числе права на жизнь, свободу мирных собраний и ассоциации, а также на свободу мнений и их свободное выражение, включая свободу искать, получать и распространять информацию, и запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

11. *выражает крайнюю обеспокоенность* по поводу продолжающих поступать сообщений о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека со стороны вооруженных сил и сил безопасности, а также нарушениях норм международного гуманитарного права в Мьянме, в особенности в отношении рохинджа и других лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, включая произвольные аресты, случаи смерти в период содержания под стражей, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, преднамеренное убийство детей и нанесение им увечий, вербовку детей и использование детей в вооруженном конфликте, а также привлечение их к детскому и принудительному труду, использование школ и университетов в военных целях в нарушение международного права, нападения на школы и университеты, больницы и молельные дома и находящихся под защитой людей в школах, больницах и молельных домах, неизбирательные обстрелы в районах проживания гражданского населения, разрушение и поджог домов, лишение экономических, социальных и культурных прав, насильственное перемещение в Бангладеш более 923 000 рохинджа и других лиц, принадлежащих к меньшинствам, торговлю людьми, принудительный труд и изнасилования, сексуальную эксплуатацию и другие формы сексуального и гендерного насилия;

12. *выражает крайнюю обеспокоенность также* сообщениями о нарушениях и ущемлениях прав человека рохинджа в штате Ракхайн, в том числе в результате конфликта, и сообщениями о принудительной вербовке вооруженными силами Мьянмы рохинджа и других лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам;

13. *призывает* вооруженные силы Мьянмы немедленно прекратить все воздушные удары, применение противопехотных мин и поджоги и самым решительным образом осуждает различные нападения и убийства, приводящие к гибели гражданских лиц по всей территории Мьянмы, а также любые нападения, направленные против гражданских лиц и гражданской инфраструктуры, и неизбирательные нападения;

14. *самым решительным образом осуждает* неизбирательные нападения на детей со стороны вооруженных сил Мьянмы и призывает все стороны, в частности вооруженные силы Мьянмы, положить конец нарушениям и ущемлениям прав детей, включая шесть серьезных нарушений в отношении детей в вооруженных конфликтах, обеспечить привлечение к ответственности виновных в этих нарушениях и ущемлениях, гарантировать защиту всем детям в вооруженных конфликтах, в том числе путем прекращения и предотвращения их вербовки в вооруженные силы и обеспечения немедленного и безопасного освобождения тех, кто был завербован, и предоставить выжившим доступ к адекватной помощи, включая доступ к образованию и психосоциальной и психической поддержке, правосудию и возмещению ущерба;

15. *призывает* все стороны конфликта в Мьянме, в частности вооруженные силы Мьянмы, прекратить все нападения на школы, университеты и другие учебные заведения и нападения на учащихся, преподавателей и работников сферы образования в нарушение международного гуманитарного права, провести соответствующие расследования и привлечь виновных к судебной ответственности, а также принимать меры по смягчению последствий использования школ вооруженными силами и недопущению такого использования, в зависимости от ситуации, в том числе путем осуществления резолюции 2601 (2021) Совета Безопасности от 29 октября 2021 года, отмечая в этой связи актуальность Декларации о безопасности в школах, и путем принятия таких мер, как рассмотрение возможности реализации Руководства по защите школ и университетов от использования в военных целях в ходе вооруженного конфликта, и обеспечение безопасных, ненасильственных, инклюзивных, эффективных и благоприятных для учебы условий и качественного образования для всех;

16. *призывает* вооруженные силы Мьянмы прекратить произвольные и незаконные аресты и задержания детей, немедленно и безоговорочно освободить всех детей, содержащихся в следственных изоляторах и тюрьмах, и обеспечить их реабилитацию и реинтеграцию в их семьи и общины;

17. *призывает* все стороны конфликта в Мьянме, в частности вооруженные силы Мьянмы, немедленно прекратить насилие, включая сексуальное и гендерное насилие, и все нарушения международного права, в том числе международного права прав человека и международного гуманитарного права, и ущемления прав человека в Мьянме, привлечь к ответственности виновных в нарушениях и ущемлениях, в том числе в рамках независимых и беспристрастных внутренних процессов привлечения к ответственности, обеспечивающих правосудие и возмещение ущерба жертвам и выжившим, уважать и защищать гражданских лиц, обеспечивать гуманитарный доступ к затронутому населению, проявлять сдержанность, прекратить конфликт и продемонстрировать готовность возобновить диалог и провести конституционную реформу;

18. *призывает* вооруженные силы Мьянмы прекратить свои действия, из-за которых объектом притеснений становятся граждане Мьянмы, проживающие за пределами Мьянмы, за осуществление ими своего права на свободу выражения мнений, в том числе путем аннулирования паспортов, слежки и преследования, а также угроз членам семей, оставшимся в Мьянме;

19. *призывает также* вооруженные силы Мьянмы прекратить свои действия, из-за которых объектом притеснений становятся руководители и члены профсоюзов за реализацию свободы ассоциации, включая произвольные аресты, задержания, пытки, запугивания, слежку за работниками, ведущими переговоры о повышении заработной платы, и лишение основных гражданских свобод, надлежащих правовых процедур и инстанций, куда можно обращаться с жалобами;

20. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с объявлением вооруженных сил Мьянмы о том, что все мужчины в возрасте от 18 до 35 лет и женщины в возрасте от 18 до 27 лет могут подлежать обязательному призыву в армию, а также в связи с сообщениями о том, что вооруженные силы Мьянмы, чтобы заставить их вступить в свои ряды, похищают людей, угрожают общинам сжечь их деревни, предлагают деньги, еду и гражданство молодым людям из числа рохинджа и угрожают им наказанием;

21. *рекомендует* наладить как можно скорее в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы конструктивный, инклюзивный и мирный диалог между всеми сторонами, направленный на восстановление системы демократического управления;

22. *настоятельно призывает* Мьянму в соответствии с постановлением Международного Суда от 23 января 2020 года в отношении рохинджа на ее территории принимать все зависящие от нее меры по недопущению совершения любых актов, подпадающих под действие статьи 2 Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, обеспечивать, чтобы ее вооруженные силы и любые нерегулярные вооруженные формирования, которые могут находиться под ее руководством или пользоваться ее поддержкой, и любые организации и лица, которые могут находиться под ее контролем, руководством или влиянием, не совершали, в частности, никаких подобных актов, предотвращать уничтожение доказательств и обеспечивать их сохранность и представить Суду, как было предписано, доклад обо всех мерах, принятых для выполнения постановления;

23. *подчеркивает* необходимость эффективного устранения коренных причин нарушений и ущемлений прав человека лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, включая рохинджа, вновь заявляет о важности полного выполнения всех рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, включая те, которые касаются доступа к гражданству, свободы передвижения, ликвидации систематической сегрегации и всех форм дискриминации, а также инклюзивного и равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, возможностям получения средств к существованию, базовым услугам и регистрации

рождений, в рамках всесторонних консультаций со всеми группами этнических и религиозных меньшинств, включая рохинджа, и лицами, находящимися в уязвимом положении, а также гражданским обществом;

24. *подчеркивает также* необходимость активизировать усилия по ликвидации безгражданства и систематической и институционализированной дискриминации в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, в частности рохинджа, путем, среди прочего, пересмотра и изменения Закона о гражданстве 1982 года, принятие которого привело к лишению прав человека и полному поражению в правах и насильственному перемещению, путем предоставления равного доступа к полноценному гражданству через применение прозрачных и доступных процедур на добровольной основе и к возможностям для осуществления всех гражданских и политических прав, путем разрешения самоидентификации, путем изменения или отмены всех дискриминационных законов и директивных актов, в том числе дискриминационных положений принятого в 2015 году комплекса «законов о защите расы и религии», охватывающих такие вопросы, как обращение в иную веру, межконфессиональные браки, моногамия и контроль численности населения, и путем отмены всех местных постановлений, ограничивающих права на свободу передвижения и доступ к услугам в области регистрации актов гражданского состояния, здравоохранения и образования и к средствам к существованию;

25. *подчеркивает далее* необходимость восстановления в полном объеме гражданства и связанных с ним гражданских и политических прав рохинджа и других лиц, включая права участвовать в избирательном процессе и их свободное и справедливое участие в выборах и других демократических процессах;

26. *призывает* создавать условия, которые позволят обеспечивать безопасное, добровольное, достойное и устойчивое возвращение внутренне перемещенных лиц в места происхождения или места по их выбору и гарантировать неограниченный гуманитарный доступ к нуждающимся лицам, включая всех внутренне перемещенных лиц на всей территории страны, в рамках всесторонних консультаций с соответствующими лицами и местным населением, а также консультаций с системой Организации Объединенных Наций и соответствующими организациями гражданского общества, и поддерживает усилия по обеспечению консультаций с женщинами и их представительства на всех уровнях принятия решений, касающихся стратегии закрытия лагерей и ее реализации;

27. *призывает* все стороны, в частности вооруженные силы Мьянмы, обеспечивать полное соблюдение международного гуманитарного права, разрешать и облегчать свободный, беспрепятственный доступ на территорию всей страны для местного и международного персонала гуманитарных и других соответствующих международных организаций, в том числе для надлежащей оценки потребностей и беспрепятственной закупки необходимых предметов снабжения и оборудования, отменить так называемый Закон о регистрации организаций, который препятствует оказанию гуманитарной помощи, прекратить любое наказание лиц и организаций в соответствии с ним, а также уважать и защищать гуманитарный персонал, включая медицинский персонал, объекты, транспорт и оборудование, чтобы гуманитарные организации могли оказывать с соблюдением твердых принципов инклюзивную гуманитарную помощь, включая помощь, учитывающую возрастную и гендерные факторы и фактор инвалидности, и помощь всем нуждающимся лицам, включая внутренне перемещенных лиц;

28. *осуждает* перекрытие и затруднение вооруженными силами Мьянмы гуманитарного доступа в штат Ракхайн после циклона «Мокка» и срыв режима прекращения огня между вооруженными силами Мьянмы и Армией Аракана в ноябре 2022 года и выражает глубокую обеспокоенность тем, что международный доступ в пострадавшие районы на севере штата Ракхайн и другие районы, затронутые насилием, по-прежнему строго ограничен для международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, включая учреждения Организации Объединенных Наций, гуманитарные организации и международные средства массовой информации;

29. *призывает* предпринимать конкретные шаги к созданию благоприятных условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения всех беженцев, включая рохинджа и других насильственно перемещенных лиц, проживающих в Бангладеш, напоминая в этой связи о двусторонней договоренности о возвращении, заключенной между Бангладеш и Мьянмой в 2017 году, а также тех, кто проживает в других принимающих государствах, и обеспечивать доступ к точной и достоверной информации, подтвержденной Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами, об условиях в штате Ракхайн и в других частях страны, чтобы разумно решать основные проблемы всех беженцев, включая рохинджа и других насильственно перемещенных лиц, тем самым давая им возможность вернуться в места происхождения или места по их выбору добровольным, безопасным, достойным и устойчивым образом;

30. *рекомендует* международному сообществу в духе подлинной взаимозависимости и равного распределения бремени и ответственности оказывать Бангладеш содействие в предоставлении гуманитарной помощи беженцам рохинджа и насильственно перемещенным лицам до тех пор, пока они не будут добровольно репатриированы в Мьянму в условиях безопасности и с уважением их достоинства, и оказывать Мьянме содействие в предоставлении гуманитарной помощи всем пострадавшим лицам из всех внутренне перемещенных общин в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн, принимая во внимание уязвимое положение женщин, детей, пожилых людей и людей с инвалидностью, в том числе путем адекватного финансирования Совместного плана реагирования на гуманитарный кризис рохинджа и, в этой связи, также используя возможности Глобального форума по беженцам 2023 года;

31. *призывает* к немедленному предоставлению всем мандатариям и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным судам, трибуналам и правозащитным органам полного, неограниченного и неконтролируемого доступа, чтобы они могли осуществлять независимый мониторинг положения в области прав человека, в том числе путем прекращения отключений Интернета и отмены всех других ограничений Интернета, которые препятствуют потоку информации, необходимой для привлечения виновных к ответственности, и обеспечивать, чтобы организации гражданского общества, правозащитники, адвокаты, жертвы, выжившие, свидетели и другие лица имели беспрепятственный доступ к Организации Объединенных Наций и другим правозащитным структурам и могли контактировать с ними, не опасаясь репрессий, запугивания или нападения;

32. *призывает также* прекратить реклассификацию деревень, где ранее проживали рохинджа и другие этнические меньшинства, и удаление названий деревень с официальных карт и потенциальное изменение порядка землепользования, а также безотлагательно прекратить строительство военных объектов в этих деревнях;

33. *призывает далее* возобновить в полном объеме и без создания каких-либо препон свидания с родственниками и немедленно предоставить без необоснованных ограничений соответствующим международным мониторинговым органам и медицинским службам доступ к задержанным и местам содержания под стражей;

34. *призывает* предоставить полный и беспрепятственный доступ представителям дипломатического корпуса, независимым наблюдателям и представителям национальных и международных независимых средств массовой информации, с тем чтобы они могли вести свою работу, не опасаясь репрессий, запугивания или нападения;

35. *подчеркивает* роль и важность участия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в облегчении и налаживании политического диалога, рекомендует региональным субъектам работать в этом направлении и призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций защищать граждан Мьянмы в пределах своих границ, в соответствующих случаях, и соблюдать принцип невыдворения;

36. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу отсутствия прогресса у вооруженных сил Мьянмы в выполнении положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и вновь обращается к Мьянме с настоятельным призывом в полном объеме, оперативно и эффективно выполнить положения состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, в том числе посредством налаживания конструктивного диалога между всеми соответствующими сторонами, для содействия мирному урегулированию в интересах народа Мьянмы и обеспечения его средствами к существованию и с этой целью призывает все заинтересованные стороны в Мьянме сотрудничать с Ассоциацией и Специальным посланником Председателя Ассоциации по Мьянме, в том числе путем предоставления ему доступа ко всем заинтересованным сторонам, и заявляет о своей поддержке этих усилий;

37. *выражает свою поддержку* дальнейшим усилиям по выполнению положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и в этой связи приветствует обзор и решение лидеров Ассоциации о выполнении положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, которое было принято на сорок третьем саммите Ассоциации, состоявшемся 5 сентября 2023 года;

38. *призывает* Организацию Объединенных Наций играть более активную роль и, в частности, рекомендует своевременно назначать Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и назначать координатора-резидента местных учреждений Организации Объединенных Наций в Мьянме на постоянной основе для обеспечения большей согласованности и эффективности деятельности на местах и дальнейшего принятия мер по привлечению военных к ответственности за совершенные ими преступления;

39. *подчеркивает* настоятельную необходимость защищать тех, кто сообщает о нарушениях и ущемлениях прав, и немедленно прекратить убийства, пытки и другие виды жестокого обращения, нанесение увечий и произвольные задержания всех представителей гражданского общества, включая журналистов и работников средств массовой информации, правозащитников, лиц, ведущих учет потерь, адвокатов, активистов, отстаивающих экологические и земельные права, медицинских и гуманитарных работников, руководителей и членов профсоюзов и других гражданских лиц;

40. *призывает* защищать права на свободу религии или убеждений, свободу мнений и их свободное выражение и свободу мирных собраний и ассоциации, а также право на неприкосновенность частной жизни, закрепленное в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, как онлайн, так и офлайн, в том числе путем окончательного восстановления в полном объеме всех форм интернет-услуг по всей стране, отмены всех форм цензуры в онлайн-среде, включая запреты на доступ к веб-сайтам средств массовой информации, виртуальным частным сетям, отказу от всех мер по внедрению систем наблюдения в онлайн-среде, включая незаконный или произвольный перехват сообщений, незаконный или произвольный сбор персональных данных, незаконный или произвольный взлом и незаконное или произвольное использование биометрических технологий, отмену или изменение в соответствии с международным правом прав человека и его нормами всех соответствующих законодательных актов, в том числе Закона о государственной тайне, Закона о незаконных ассоциациях, Закона о мирных собраниях и мирных шествиях, статей 66 d), 68 a), 77 и 80 c) Закона о телекоммуникациях, Закона о теле- и радиовещании, Закона о защите частной жизни и безопасности граждан, Закона об электронных транзакциях, статей 124A, 124C, 124D, 153, 295A, 499, 500 и 505 a) и b) Уголовного кодекса и Закона о поселковом и сельском управлении, а также принятие всеобъемлющего закона о защите данных;

41. *призывает также* принимать необходимые меры для поощрения инклюзии, прав человека и достоинства всех людей, живущих в Мьянме, решать проблемы сексуального и гендерного насилия, дискриминации и распространения предвзвешенных суждений, включая распространение дезинформации, языка ненависти и

воинственной риторики, в том числе через онлайн-платформы, социальные сети и мессенджеры, и бороться с подстрекательством к ненависти и насилию в отношении этнических, религиозных и других меньшинств, включая рохинджа, в соответствии с Рабатским планом действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, а также в соответствии с рекомендацией 9, содержащейся в резюме доклада Независимой комиссии по расследованию, в том числе воздерживаясь от использования языка ненависти или поощрения других к использованию языка ненависти, а также воздерживаясь от принятия мер, которые формально направлены на борьбу с использованием языка ненависти, но не соответствуют международным нормам;

42. *призывает далее* принимать меры по решению проблемы связанного с конфликтом сексуального и гендерного насилия в Мьянме и документировать акты такого насилия при полном участии гражданского общества, особенно женских правозащитных организаций и женщин из затронутых конфликтом общин, чтобы предупреждать такое насилие, положить конец безнаказанности, привлекать виновных к ответственности и предоставлять выжившим доступ к адекватной помощи, вспомогательным услугам, правосудию и возмещению ущерба;

43. *особо отмечает* важность консультирования с выжившими и семьями жертв, включая рохинджа и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, и привлечения их сообразно обстоятельствам к усилиям по содействию отправлению правосудия и привлечению к ответственности виновных;

44. *призывает* принимать соответствующие меры по искоренению детского и принудительного труда, в том числе в полной мере отреагировать на рекомендации Комиссии по расследованию Международной организации труда³, защите прав работников в сфере добычи природных ресурсов и демилитаризации районов добычи полезных ископаемых, а также принимать меры по созданию инклюзивной структуры управления земельными ресурсами и решению вопросов землевладения, в том числе путем внесения поправок в соответствующее законодательство, в частности в Закон об управлении пустующими, залежными и целинными землями, в рамках всесторонних консультаций с соответствующими группами и этническими общинами, включая рохинджа;

45. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям, в том числе транснациональным корпорациям и национальным предприятиям, действующим в Мьянме или имеющим в Мьянме звенья своих производственно-сбытовых цепочек, осуществлять Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и рекомендации независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме в отношении экономических интересов вооруженных сил Мьянмы, рекомендует всем транснациональным предприятиям, проявляя ответственный подход, отказаться от экономических отношений с предприятиями, принадлежащими вооруженным силам Мьянмы, и просит государства базирования этих предприятий принимать дополнительные меры к тому, чтобы эти предприятия более последовательно проявляли должную осмотрительность и чтобы их деятельность не способствовала каким-либо нарушениям или ущемлениям прав человека и не вызывала их, в соответствии с Руководящими принципами;

46. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме еще на один год, просит Специального докладчика представить Совету по правам человека на его пятьдесят шестой сессии устную обновленную информацию и представить Третьему комитету Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят девятой сессии и Совету на его пятьдесят восьмой сессии доклад в соответствии с его годовой программой работы, а также просит Специального докладчика при поддержке дополнительных экспертов в области прав человека продолжать следить за положением в области прав человека в Мьянме и выполнением рекомендаций, вынесенных мандатарием и независимой международной миссией по

³ International Labour Organization, *Towards Freedom and Dignity in Myanmar* (October 2023).

установлению фактов, и вынести рекомендации в отношении дополнительных шагов, необходимых для урегулирования продолжающегося кризиса, в том числе посредством тематических докладов и документов зала заседаний;

47. *рекомендует* Специальному докладчику продолжать взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами в регионе и за его пределами в рамках совещаний и конференций, связанных с правами человека в Мьянме;

48. *призывает* Мьянму к немедленному налаживанию всестороннего сотрудничества со Специальным докладчиком в осуществлении мандата, в том числе путем содействия посещениям и предоставления неограниченного доступа на всей территории страны, и предлагает всем государствам содействовать сотрудничеству со Специальным докладчиком, при наличии соответствующей просьбы;

49. *призывает* Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы Независимому механизму по расследованию для Мьянмы была предоставлена необходимая поддержка и ресурсы с точки зрения укомплектования штатов, размещения и свободы деятельности, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, и настоятельно призывает все органы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с Механизмом, по мере возможности, и обмениваться доказательствами для использования в будущих процессах уголовного преследования и всех соответствующих субъектов в Мьянме и государства сотрудничать с Механизмом, предоставить ему доступ, в том числе к свидетелям и иным источникам информации, и оказывать ему всяческую помощь в выполнении его мандата, а также обеспечивать надлежащую защиту конфиденциальности, безопасность и поддержку жертв и свидетелей в целях полного уважения и соблюдения принципа непричинения вреда и призывает к своевременному налаживанию тесного сотрудничества между Механизмом и национальными, региональными или международными судами или трибуналами, включая Международный уголовный суд или Международный Суд, которые будут заниматься любыми будущими расследованиями или разбирательствами;

50. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при поддержке специалистов-экспертов отслеживать и оценивать общее положение в области прав человека в Мьянме, неизменно уделяя особое внимание вопросу о привлечении виновных к ответственности за предполагаемые нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также принципа верховенства права, следить за выполнением настоящей резолюции и предыдущих резолюций под таким же названием, выносить рекомендации о дополнительных шагах, необходимых для урегулирования нынешнего кризиса, и представить Совету по правам человека на его пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад по этому вопросу, в том числе о путях реализации чаяний народа Мьянмы, связанных с защитой прав человека, привлечением виновных к ответственности, демократией и гражданским правительством, с последующим проведением интерактивного диалога;

51. *просит также* Верховного комиссара при поддержке экспертов и в развитие всеобъемлющего доклада Управления Верховного комиссара, который должен быть представлен Совету по правам человека на его пятьдесят седьмой сессии, сосредоточить внимание на проблеме эрозии принципа верховенства права и воздействии кризиса на права человека гражданских лиц, в частности журналистов, женщин, детей, правозащитников, лиц, содержащихся под стражей, и других людей, продолжать оказывать и наращивать техническую помощь лицам, принадлежащим к этим группам, в целях расширения их возможностей защиты и представлять обновленную информацию в контексте его регулярных докладов Совету;

52. *рекомендует* Генеральной Ассамблее препровождать доклады Верховного комиссара и Специального докладчика соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, для рассмотрения и принятия надлежащих мер с учетом содержащихся в них соответствующих выводов и рекомендаций;

53. *вновь подтверждает* необходимость открытия в Мьянме странового отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и направления постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека;

54. *рекомендует* наладить взаимодействие со Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме, как только он будет назначен, что позволит выполнить мандат, определенный Генеральным секретарем, в том числе путем посещения страны;

55. *призывает* Верховного комиссара и Специального докладчика отслеживать характерные нарушения прав человека, указывающие на повышенный риск возникновения чрезвычайной ситуации в области прав человека, по возможности, делиться доказательствами нарушений с Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы в поддержку будущих процессов уголовного преследования и продолжать доводить эту информацию до сведения Совета по правам человека таким образом, чтобы это отражало неотложный характер ситуации, в том числе в межсессионный период, путем проведения специальных брифингов, и выносить рекомендации относительно того, какие дальнейшие шаги могут потребоваться в случае продолжения ухудшения положения, в рамках выполнения превентивного мандата Совета, а также информировать другие органы Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, о прогрессе в этом отношении;

56. *напоминает* об инициативе Генерального секретаря, заключающейся в том, чтобы принять конкретные меры на основе рекомендаций, которые изложены в докладе, озаглавленном «Краткое и независимое расследование деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме в 2010–2018 годах», и предлагает Генеральному секретарю поддерживать работу в этом направлении путем вынесения соответствующих рекомендаций в интересах обеспечения возможности проведения более эффективной работы в будущем и укрепления превентивного потенциала системы Организации Объединенных Наций;

57. *просит* Генерального секретаря постоянно привлекать внимание Совета Безопасности к положению в Мьянме и продолжать, при необходимости, выносить конкретные рекомендации по действиям, направленным на урегулирование гуманитарного кризиса, создание условий для безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения всех беженцев и насильственно перемещенных лиц, включая рохинджа, и обеспечение привлечения к ответственности тех, кто виновен в массовых зверствах и нарушениях и ущемлениях прав человека;

58. *просит также* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику, Верховному комиссару и Независимому механизму по расследованию для Мьянмы в увеличенном объеме помощь, ресурсы и экспертную поддержку, которые необходимы им для полного выполнения ими своих мандатов;

59. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

54-е заседание
4 апреля 2024 года

[Принята без голосования.]